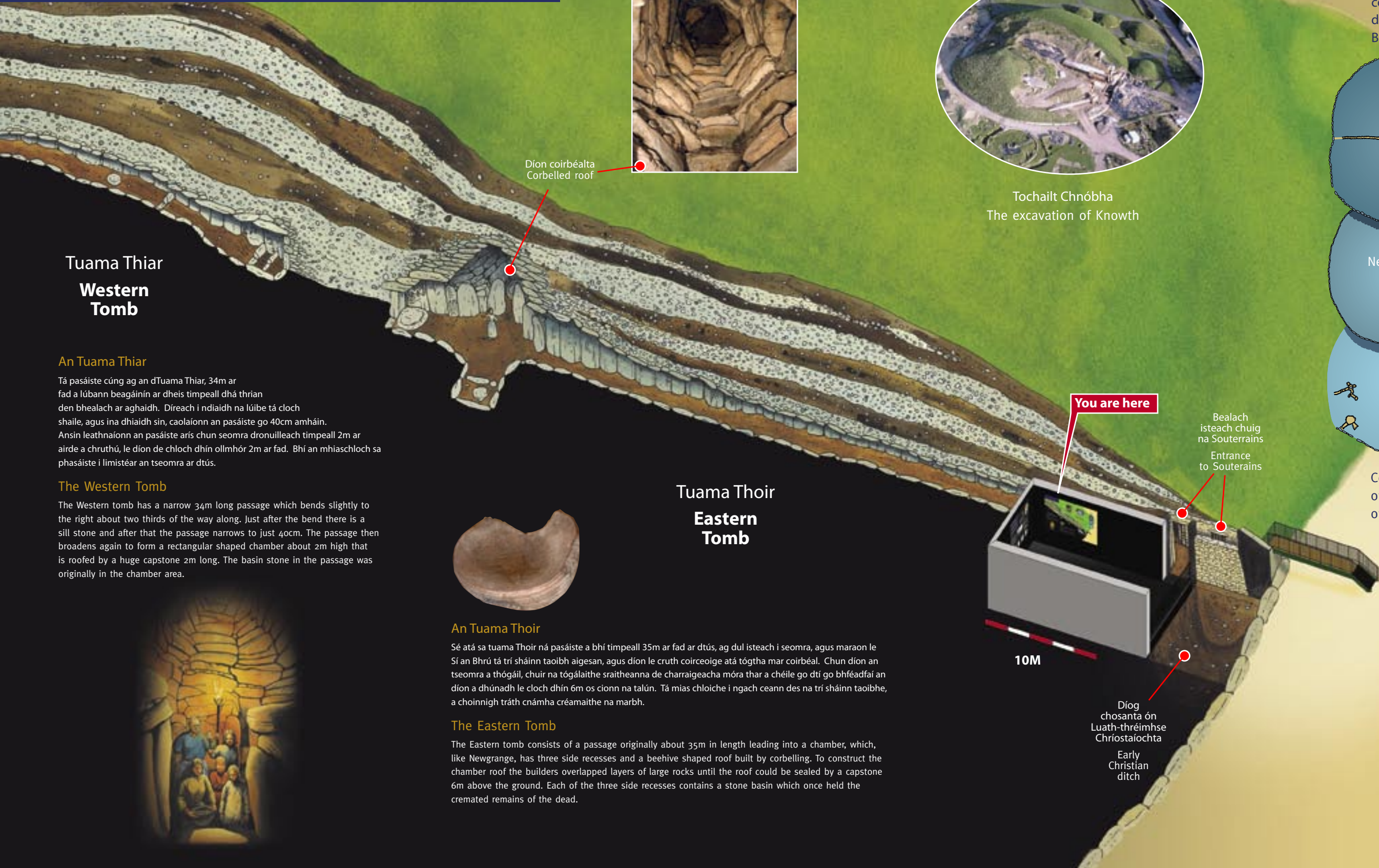


# An carn mór agus a chuid tuamaí

## The great mound & its tombs



### Tuama Thiar

#### Western Tomb

#### An Tuama Thiar

Tá pasáiste cúng ag an dTuama Thiar, 34m ar fad a lúbann beagáinín ar dheis timpeall dhá thrían den bhealach ar aghaidh. Díreach i ndiaidh na lúibe tá cloch shaile, agus ina dhiaidh sin, caolaíonn an pasáiste go 40cm amháin. Ansin leathnaíonn an pasáiste arís chun seomra dronuilleach timpeall 2m ar airde a chruthú, le díon de chloch dhín ollmhór 2m ar fad. Bhí an mhiaschloch sa phasáiste i limistéar an tseomra ar dtús.

#### The Western Tomb

The Western tomb has a narrow 34m long passage which bends slightly to the right about two thirds of the way along. Just after the bend there is a sill stone and after that the passage narrows to just 40cm. The passage then broadens again to form a rectangular shaped chamber about 2m high that is roofed by a huge capstone 2m long. The basin stone in the passage was originally in the chamber area.

### Tuama Thoir

#### Eastern Tomb

#### An Tuama Thoir

Sé atá sa tuama Thoir ná pasáiste a bhí timpeall 35m ar fad ar dtús, ag dul isteach i seomra, agus maraon le Sí an Bhrú tá trí sháinn taoibh aigesan, agus díon le cruth coirceoige atá tógtha mar coirbéal. Chun díon an tseomra a thógáil, chuir na tógálaithe sraitheanna de charraigeacha móra thar a chéile go dtí go bhféadfaí an díon a dhúnadh le cloch dhín 6m os cionn na talún. Tá mias chloiche i ngach ceann des na trí sháinn taoibhe, a choinnigh tráth cnámha créamaithe na marbh.

#### The Eastern Tomb

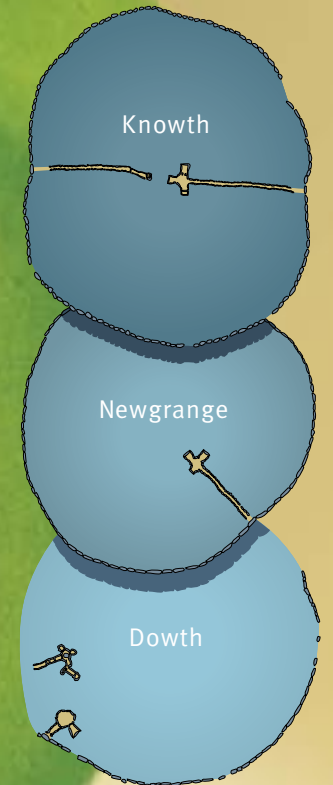
The Eastern tomb consists of a passage originally about 35m in length leading into a chamber, which, like Newgrange, has three side recesses and a beehive shaped roof built by corbelling. To construct the chamber roof the builders overlapped layers of large rocks until the roof could be sealed by a capstone 6m above the ground. Each of the three side recesses contains a stone basin which once held the cremated remains of the dead.

Díon coirbéalta  
Corbelled roof



Tochailt Chnóbha  
The excavation of Knowth

Pleananna comparáideacha de cairn mhóra Bhrú na Bóinne



Comparative plans of the great tumuli of Brú na Bóinne

You are here

Bealach isteach chuig na Souterrains  
Entrance to Souterrains

10M

Díog chosanta ón Luath-thréimhse Chríostaíochta  
Early Christian ditch

North  
10m

